



PLANIFICACIÓN ANUAL  
ESCUELA NORMAL SUPERIOR N° 2  
"JUAN MARÍA GUTIÉRREZ", PROVINCIAL N° 35

SECCIÓN: Profesorado de Educación Secundaria en  
Filosofía

UNIDAD CURRICULAR: LATÍN

PROFESORA: Marcela Coria

CURSO: 2º 1ª

CARGA HORARIA SEMANAL: 4 hs. Cátedra

RÉGIMEN DE CURSADO: Anual

FORMATO CURRICULAR: Materia

AÑO LECTIVO 2018

## 1. FUNDAMENTACIÓN

La asignatura Latín, perteneciente al segundo año del Profesorado de Educación Secundaria en Filosofía, según el plan de estudios vigente de esta carrera, es una materia de iniciación en el conocimiento de una lengua considerada tradicionalmente como una “lengua clásica”, cuyas proyecciones en las lenguas romances, entre ellas el español, continúan hasta nuestros días. Considerando que ya en el primer año de la carrera los alumnos han tenido acceso al conocimiento del Griego, esta materia complementa el acercamiento a las lenguas de las dos civilizaciones más importantes del mundo antiguo, Grecia y Roma, cunas de la cultura occidental actual.

Dado que el plan de estudios comprende sólo un nivel de Latín, se pretende presentar a los alumnos los distintos aspectos morfológicos, sintácticos, semánticos y lexicales que caracterizan a la lengua latina. Esta presentación se realizará, en un primer momento, a través de expresiones latinas corrientes en el español actual, y luego a través de frases y oraciones pertenecientes a los textos representativos de los principales pensadores filosóficos de Roma, con el fin de contribuir así a la formación de los futuros educadores de Filosofía.

## 2. OBJETIVOS GENERALES

Esta asignatura aspira a que los alumnos puedan:

- a) adquirir los conocimientos gramaticales básicos de la lengua latina;
- b) integrar las explicaciones teóricas con la práctica, tanto en la morfología como en la sintaxis;
- c) comprender la estructura y el significado de las expresiones latinas corrientes en el español actual;
- d) analizar, comprender y traducir oraciones simples, de un nivel de dificultad elemental, extraídas de los textos filosóficos latinos del período clásico;
- e) establecer relaciones entre la lengua y los otros aspectos de la cultura latina, principalmente el filosófico, considerando que el estudio de la lengua debe estar ligado a su respectivo referente cultural;
- f) articular e integrar los conocimientos que se adquieren en esta asignatura con los que los alumnos ya han adquirido en Griego, en el primer año de la carrera.

### 3. CONTENIDOS CONCEPTUALES

Unidad I: El latín como lengua indoeuropea. El tronco indoeuropeo: lenguas que lo componen. Identificación geográfica del dominio latino. Evolución histórica del latín: del latín preliterario a las lenguas romances. Escritura y pronunciación del latín clásico. (4 horas cátedra).

Unidad II: Nociones básicas de morfología. El latín como lengua flexiva. La formación de palabras. Las palabras invariables: preposiciones, adverbios, conjunciones, interjecciones. Régimen de las preposiciones. (20 horas cátedra)

Unidad II: Nociones básicas de morfología. El latín como lengua flexiva. La formación de palabras. (12 horas cátedra)

Unidad III: La flexión nominal o declinación: accidentes gramaticales. El caso como categoría morfo-sintáctica, generalidades acerca del sistema de los casos, el género y el número. Las cinco declinaciones latinas. Sustantivos, adjetivos, comparativos y superlativos, pronombres. (36 horas cátedra)

Unidad IV: Las palabras invariables: preposiciones, adverbios, conjunciones, interjecciones. Régimen de las preposiciones. (8 horas cátedra).

Unidad V: La flexión verbal o conjugación: accidentes gramaticales. Personas, números, tiempos, modos, voces. El aspecto como categoría que organiza el sistema verbal latino. Reglas de concordancia. El verbo *sum*, “ser”, “estar”, “existir”. Los verbos regulares: las cuatro conjugaciones latinas. Tiempos del *infectum* y tiempos del *perfectum*. Formas no personales del verbo. Voz activa y voz pasiva. (36 horas cátedra)

Unidad VI: Nociones básicas de sintaxis. Los elementos de la oración simple latina. Articulación de sujeto y predicado. Complementos del verbo: verbo *sum*, verbos transitivos, verbos intransitivos. Técnicas de traducción. (24 horas cátedra).

### 4. CONTENIDOS PROCEDIMENTALES

- a) Comprender términos, frases y oraciones en lengua latina como herramienta necesaria para la comprensión en lengua original de textos que, a lo largo de la historia de la filosofía occidental, han sido escritos en latín.
- b) Comprender expresiones técnicas en latín, mayormente pertenecientes al lenguaje filosófico, y de uso habitual en otros tipos de textos (literarios, históricos, etc.).

- c) Establecer relaciones entre el latín y el griego y el latín y el español, no sólo a nivel léxico y semántico sino también a nivel morfológico y sintáctico.
- d) Profundizar en los conocimientos acerca de autores y problemáticas de la filosofía romana en su contexto histórico, a partir del estudio de los textos fuente.

#### 5. CONTENIDOS ACTITUDINALES

- a) comprensión de los desarrollos gramaticales de los distintos temas del programa;
- b) reflexión metalingüística de semejanzas y diferencias entre el latín y el griego y el latín y el español;
- c) eficacia para comprender las estructuras oracionales básicas de la lengua latina;
- d) reflexión de los temas y problemáticas de la filosofía romana a partir del estudio de los textos fuente;
- e) integración de los conocimientos adquiridos en Griego, asignatura perteneciente al primer año de la carrera;
- f) integración de los conocimientos previos de lengua española;
- g) interés en profundizar los temas, mediante la lectura de textos referidos a diferentes aspectos de la vida y la cultura romanas, mediante películas u otros medios audiovisuales, etc.;
- h) participación activa en la ejercitación.

#### 6. ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS

En las cuatro horas cátedra semanales asignadas a esta materia se trabajará de manera teórico-práctica, de modo tal que a partir de un corpus conformado primero por expresiones breves y luego por oraciones simples extraídas de textos filosóficos latinos puedan desarrollarse las principales características morfológicas, sintácticas, semánticas y lexicales de la lengua latina. Luego de las explicaciones teóricas (dos horas cátedra), que estarán incluidas en el material didáctico de la materia, los alumnos ejercitarán los temas dados en forma escrita (dos horas cátedra) con la ayuda de fichas de morfología proporcionadas por la docente y ejercicios también incluidos en el material didáctico. Posteriormente, estos ejercicios serán corregidos en el pizarrón para eliminar dudas y corregir errores, de modo de completar así la comprensión integral de los distintos

temas del programa. En la primera clase, se entregará a los alumnos el material necesario para todo el año lectivo, que consiste en un cuadernillo con explicaciones teóricas y ejercitación.

## 7. EVALUACIÓN

Para alcanzar la promoción directa (sin examen final) de la materia los alumnos deberán cumplimentar el 75% de asistencia a clases, el 100% de trabajos prácticos entregados en tiempo y forma y aprobados, aprobar dos exámenes parciales escritos (sin recuperatorio), con un promedio de 8 (ocho) o más puntos, y aprobar una instancia final integradora con 8 (ocho) o más puntos.

Los alumnos regulares presenciales deberán cumplimentar el 75% de asistencia a clases, o hasta el 50% por razones de salud, trabajo y/u otras situaciones excepcionales, que deberán ser debidamente fundamentadas y justificadas, con derecho a reincorporación a través de una instancia de evaluación (examen reincorporatorio), el 75% de trabajos prácticos entregados en tiempo y forma y aprobados y aprobar dos exámenes parciales escritos, cada uno con su recuperatorio, con nota mínima de 6 (seis) puntos (no promediable). Los alumnos que no puedan alcanzar el 75% de la asistencia a clases pueden optar por la regularidad semipresencial (40%) presentando certificado de trabajo o de salud; en este caso, no pueden aspirar a la promoción directa; el alumno regular semipresencial deberá cumplir con el 100% de trabajos prácticos entregados en tiempo y forma y aprobados. Los alumnos regulares presenciales o semipresenciales han de presentarse a examen final escrito y ante tribunal evaluador, en los turnos ordinarios establecidos por la institución, y obtener, para su aprobación, la nota mínima de 6 (seis) puntos. Para la nota final, se realizará una evaluación procesual, es decir, se tendrá en cuenta el trabajo realizado por el alumno durante el año, las notas de los exámenes parciales escritos y su desempeño en el examen final.

Los alumnos libres han de presentarse a examen final, escrito y oral ante tribunal evaluador, en los turnos ordinarios establecidos por la institución. La aprobación del examen escrito con nota mínima 6 (seis) es condición *sine qua non* para la posibilidad de pasar a la instancia oral. Para la nota final, se tendrán en cuenta las notas obtenidas en el examen escrito y en el oral.

## 8. BIBLIOGRAFÍA

La bibliografía que se ofrece a continuación no pretende ser exhaustiva, sino solamente presentar al alumno los textos de estudio que éste puede consultar en el caso de que desee profundizar en el estudio de la lengua latina. Se ha seleccionado el material en español más accesible a los alumnos de la institución, disponible en diferentes bibliotecas de nuestra ciudad. Se han omitido, por lo tanto, diccionarios, gramáticas y textos en lenguas extranjeras:

Assis de Rojo, Mirta Estela (Coord.): Lengua latina para universitarios, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Tucumán, Tucumán, 2010.

Diccionario de la lengua latina. Latino-Español, Español-Latino, recopilado por Luis Macchi, Don Bosco, Buenos Aires, 6ª ed., 1966 (hay reediciones).

Diccionario ilustrado Vox Latino-Español, Español-Latino, Biblograf, Barcelona, 18ª ed., 1984 (hay reediciones).

Baños Baños, José Miguel (Coord.): Sintaxis del latín clásico, Liceus, Madrid, 2009.

Bassols de Climent, Mariano: Sintaxis latina, dos tomos, CSIC, Madrid, 1956.

Herrero, Víctor José: Introducción al estudio de la filología latina, Gredos, Madrid, 1965.

Lusán, Pedro: Ingrediar... Curso teórico-práctico de latín. Morfología Latina, Instituto salesiano de artes gráficas, Buenos Aires, 1983.

Mariner Bigorra, Sebastián: Lengua y Literatura Latinas I, UNED, Madrid, 1990.

Moreno Hernández, Antonio y Carrasco Reija, Leticia: Lengua y Literatura Latinas I. Lengua Latina (Adaptación), Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid, 1998.

Palmer, L. R.: Introducción al latín, Ariel, Barcelona, 1984.

Tursi, Antonio: Guía de latín, UNSAM, Buenos Aires, 2005.

Valentí Fiol, Eduardo: Gramática de la lengua latina. Morfología y nociones de sintaxis, Bosch, Barcelona, 8ª ed., 1985.

Valentí Fiol, Eduardo: Sintaxis latina, Bosch, Barcelona, 1969.

Dra. Marcela Coria